



**I. MUNICIPALIDAD DE PINTO**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**

**SESION ORDINARIA**  
**N° 027/2011**  
**HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE PINTO**

**FECHA : 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2011**  
**HORA : 09:30 HORAS**  
**LUGAR : SALA DE CONCEJO**

**CONCEJALES ASISTENTES:**

- SR. JOSE TORRES UMAÑA
- SR. MANUEL GUZMAN AEDO
- SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ
- SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ
- SR. JUAN C. JIMENEZ VILLAGRAN
- SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS

**PRESIDENTE:**

- SR. MANUEL FERNANDO CHAVEZ GUIÑEZ

**SECRETARIO CONCEJO:**

- SR. MARIO OSORIO MERINO

**T A B L A**

- 01.- OBSERVACION ACTA SESION ANTERIOR**
- 02.- CORRESPONDENCIA**
- 03.- CUENTA SR. PRESIDENTE**
- 04.- CUENTA DE COMETIDOS SRES. CONCEJALES**
- 05.- CUENTA COMISIONES**
- 06.- PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:**
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD
  - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. EDUCACIÓN
- 07.- VARIOS**

**1.- OBSERVACIONES ACTA SESION ANTERIOR:**

El Concejal Sr. Marcelo Ruiz observa que en pág. 11) respecto a la Villa Sol de Diciembre, sugirió hacer una Plaza en la rotonda.

**2.- CORRESPONDENCIA:**

El Sr. Presidente, señala que en los respectivos Casilleros se ha dejado la correspondencia que se ha recibido para los señores Concejales y que no tiene correspondencia que tratar en Concejo.

**3.- CUENTA SR. PRESIDENTE:**

NO HAY.

**4.- CUENTA COMETIDOS SRES. CONCEJALES:**

NO HAY.

**5.- CUENTAS COMISIONES**

NO HAY.

**6. - PROPOSICION Y ACUERDO DE TABLA:**

- **MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD**
- **MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. EDUCACIÓN**

- **MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE MUNICIPALIDAD**

Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales las siguientes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad:

## 1) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG	S.S.ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
22	09	003			Bienes y Servicios de Consumo Arriendos Arriendo de Vehículos Prog. Gestión Pre- Censo	1038
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>1.038</b>

### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG.	S.S.ASIG	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
21	01	004	006		Gastos en Personal Personal de Planta Remuneraciones Variables Comisiones de Servicios en el País Prog. Gestión Pre- Censo	3
22	01	001			Bienes y Servicios de Consumo Alimentos y Bebidas PARA PERSONAS Prog. Gestión Pre- Censo	50
	03	001			Combustibles y Lubricantes Para Vehículos Prog. Gestión Pre- Censo	55
	04	001			Materiales de Uso o Consumo Materiales de Oficina Prog. Gestión Pre- Censo	106

	<b>009</b>	Insumos. Repuestos y Accesorios Computacionales Prog. Gestión Pre- Censo	66
<b>05</b>	<b>006</b>	Servicios Básicos Telefonía Celular Prog. Gestión Pre- Censo	386
<b>06</b>	<b>007</b>	Mantenimiento y Reparaciones Mantenimiento y Reparación de Equipos Informáticos Prog. Gestión Pre- Censo	3
<b>08</b>	<b>007</b>	Servicios Generales Pasajes. Fletes y Bodegajes Prog. Gestión Pre- Censo	50
<b>09</b>	<b>999</b>	Arriendos Otros Prog. Gestión Pre- Censo	200
<b>29</b>	<b>04</b>	Adquisición de Activos no Financieros Mobiliario y Otros Prog. Gestión Pre- Censo	7
<b>06</b>	<b>001</b>	Equipos Informáticos Equipos Computacionales y Periféricos Prog. Gestión Pre- Censo	<u>112</u>
		<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>	<b><u><u>1.038</u></u></b>

## 2) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ÍTEM	S.		DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
		ASIG.	ASIG		
24	01			Transferencias Corrientes Al Sector Privado	
		004		ORGANIZACIONES COMUNITARIAS 1 Prog. Organizaciones Comunitarias	160
<b>TOTAL AUMENTO</b>					<b>160</b>

### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	S.		DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
		ASIG.	ASIG.		
22	01			Bienes y Servicios de Consumo Alimentos y Bebidas	
		001		PARA PERSONAS Prog. Gestión	160
<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>					<b>160</b>

### 3) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y GASTOS

#### AUMENTAR INGRESOS

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	S.S. ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
07	02				Ingresos de Operación Venta de Servicios Por estimación Venta Tiket, para Asado Aniversario de la Comuna.	2.000
<b>TOTAL INGRESOS</b>						<b>2.000</b>

#### AUMENTAR GASTOS

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	S.S. ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
21	04				Gastos en Personal Otros Gastos en Personal PRESTACION DE SERVICIOS EN PROGRAMAS COMUNITARIOS Prog. Actividad Municipal Aniversario Comuna de Pinto	400
22	01		001		Bienes y Servicios de Consumo Alimentos y Bebidas PARA PERSONAS Prog. Actividad Municipal Aniversario Comuna de Pinto	900
	09		999		Arriendos Otros Prog. Actividad Municipal Aniversario Comuna de Pinto	700
<b>TOTAL GASTOS</b>						<b>2.000</b>

#### 4) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

##### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG	S.S.ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
22	01				Bienes y Servicios de Consumo	
		001			Alimentos y Bebidas	
					PARA PERSONAS	528
					Prog. Actividad Municipal Aniversario Comuna de Pinto	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>528</b>

##### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ÍTEM	ASIG.	S. ASIG	S.S.ASIG	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
22	03				Bienes y Servicios de Consumo	
		001			Combustibles y Lubricantes	
					Para Vehículos	120
					Prog. Actividad Municipal Fiestas Patrias	
	04				Materiales de Uso o Consumo	
		001			Materiales de Oficina	115
					Prog. Actividad Municipal Fiestas Patrias	
		008			Menaje para Oficina. Casino y Otros	24
					Prog. Actividad Municipal Fiestas Patrias	
	07				Publicidad y Difusión	
		001			Servicios de Publicidad	250
					Prog. Actividad Municipal Aniversario Comuna de Pinto	
24	01				Transferencias Corrientes	
		008			Al Sector Privado	
					Premios y Otros <sup>1</sup>	19
					Prog. Actividad Municipal Fiestas Patrias	
<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>						<b>528</b>

## 5) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

					S.		
SUBT.	ÍTEM	ASIG.	ASIG	S.S.ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$	AUMENTAR
22	01		001		Bienes y Servicios de Consumo Alimentos y Bebidas PARA PERSONAS Prog. Actividad Cultural	70	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>70</b>	

### DISMINUIR GASTO

					S.		
SUBT.	ÍTEM	ASIG.	ASIG	S.S.ASIG	DENOMINACIÓN	M\$	DISMINUIR
22	07		001		Bienes y Servicios de Consumo Publicidad y Difusión Servicios de Publicidad Programas Recreacionales	70	
<b>TOTAL DISMINUCIÓN</b>						<b>70</b>	



## 6) MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DE GASTOS

### AUMENTAR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB.	ASIG.	DENOMINACIÓN	M\$ AUMENTAR
31					Iniciativas de Inversión	
	02				Proyectos	
		004			Obras Civiles	
			077		CONSTRUCCION SALA DE REUNIONES EN DEPENDENCIA DEL ESTADIO MUNICIPAL	5.357
					Con Fondos Casino	
					Prog. Gestión	
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>5.357</b>

### DISMINUIR GASTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	S. ASIG.	ASIG	DENOMINACIÓN	M\$ DISMINUIR
31					Iniciativas de Inversión	
	02				Proyectos	
		004			Obras Civiles	5.357
					Con Fondos Casino	
					Prog. Gestión	
<b>TOTAL DISMINUCION</b>						<b>5.357</b>

### 090/2011

Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se **ACUERDA Aprobar las presentes Modificaciones Presupuestarias de Municipalidad.**

## - MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA DEPTO. EDUCACIÓN

Sr. Presidente propone y somete a consideración de los señores Concejales la siguiente Modificación Presupuestaria Depto. de Educación:

### MODIFICACION PRESUPUESTARIA DE GASTOS DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACION COMUNAL PINTO

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ DISMINUCION
<b><u>GASTOS</u></b>						
22					<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b>	
	12				OTROS GASTOS EN BIENES Y SERV.DE CONSUMO	
		999			Otros	6.200
<b>TOTAL DISMINUCION</b>						<b>6.200</b>

SUBT.	ITEM	ASIG.	SUB. ASIG.	SUBSUB. ASIG.	DENOMINACION	M\$ AUMENTO
<b><u>GASTOS</u></b>						
21					<b>GASTOS EN PERSONAL</b>	
	01				<b>PERSONAL DE PLANTA</b>	
		004			Remuneraciones Variables	
			005		Trabajos Extraordinarios	1.000
	02				<b>PERSONAL A CONTRATA</b>	
		004			Remuneraciones Variables	
			005		Trabajos Extraordinarios	300
22					<b>BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO</b>	
	01				<b>ALIMENTOS Y BEBIDAS</b>	
		001			Para Personas	1.900
	04				<b>MATERIALES DE USO O CONSUMO</b>	
		001			Materiales de Oficina	1.500
		002			Textos y Otros Materiales de Enseñanza	1.000
29					<b>ADQUISIC. DE ACTIVOS NO FINANCIEROS</b>	
	05				<b>MAQUINAS Y EQUIPOS</b>	
		001			Máquinas y Equipos de Oficina	500
<b>TOTAL AUMENTO</b>						<b>6.200</b>

**091/2011**

**Previo análisis, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar la presente Modificación Presupuestaria Depto. de Educación.**

A continuación el Sr. Presidente somete a consideración de los señores Concejales la Solicitud de Subvención de la **BANDA DE GUERRA JOSÉ TOHÁ SOLDEVILLA** por \$ 100.000.-

**092/2011**

**Al respecto, por la unanimidad de los señores Concejales se ACUERDA Aprobar la presente Solicitud de Subvención por \$ 100.000.-**

Acto seguido, el Sr. Presidente solicita a los señores concejales certificar el Aporte Municipal, cuando corresponda, a los siguientes Proyectos de Pavimentación Participativa:

- COMITÉ DE PAVIMENTACION PARTICIPATIVA “CALLE ANIBAL PINTO ORIENTE”, Personalidad Jurídica Reg. 279 Folio 71 del 28-04-2009. Libro N° 2.
- COMITÉ DE PAVIMENTACION PARTICIPATIVA “CALLE LUIS URIBE Y J.J. LATORRE”, Personalidad Jurídica, Registro 272 Folio 64 de fecha 22 de Abril del 2009, Libro N° 2.
- COMITÉ DE PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA CALLE P. LINCH Y M. J. ORELLA Personalidad Jurídica, Registro 287 Folio 79 de fecha 12 de Mayo del 2009, Libro N° 2.
- COMITÉ DE PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA “5 CUADRAS CALLE IGNASIO SERRANO – PINTO”, Personalidad Jurídica Libro de Registro de Organizaciones Comunitarias de este Municipio, según Registro 268 Folio 60 de fecha 08 de Abril del 2009, Libro N° 2.
- COMITÉ DE PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA Y DESARROLLO CARLOS CONDELL Personalidad Jurídica Registro 285 Folio 77 de fecha 12 de Mayo del 2009, Libro N° 2.
- COMITÉ DE PAVIMENTACIÓN PARTICIPATIVA PASAJE ORIENTE, Personalidad Jurídica Registro 301 Folio 93 de fecha 18 de Junio del 2009, Libro N° 2.

**7.- VARIOS:**

El Concejal Sr. Juan C. Jiménez plantea que se le acercó a conversar el Jefe de la Empresa que esta trabajando en el Camino Pinto. – San Ignacio, Sr. Castillo y que hablaron del terreno del Comité Juan Pablo II en el cual están acopiando algunos materiales y que él le manifestó que existía la mejor disposición como Concejal para prestarles cualquier apoyo a colaboración que estuvieran a su alcance. A su vez, manifiesta que le comentó que aún vez que terminaran dicho Pavimento hasta la Villa Padre Hurtado, se irán a pavimentar el Camino Ciruelito 5,5 Km. Proyectos que son de este gobierno comunal, que estos se gestionaron en este periodo, por este Alcalde, lo cual se lo ha informado a personas de la comunidad como también los proyectos de pavimento de las calles de Pinto y que espera que sus colegas entreguen una respuesta igual o mejor de la que él da a la comunidad, cuando le han planteado inquietudes al respecto.

En relación a esta materia, el Sr. Presidente señala que para el próximo 6 de Octubre, se entregará un Boletín Informativo en que se informa de éstos y otros proyectos, con todos los antecedentes técnicos y administrativos.

En otra materia, el Concejal Sr. Juan C. Jiménez, plantea su inquietud y malestar por la tramitación e información errónea que se le ha entregado a una contribuyente por parte del Director de Obras don Carlos Torres, referido a una construcción de local para el funcionamiento de una patente de alcoholes, la cual no la ha podido trabajar por la instrucción que se le entregó. Al respecto, el Sr. Presidente señala que conoce el tema y que le solicitará un Informe escrito al Director de Obras en que exponga las razones de dichas instrucciones o información equivocada.

El Concejal Sr. Roberto Oyarce le plantea su inquietud al Sr. Presidente respecto a si conversó con el Presidente de ASEMUCH por el tema del Incremento que se les adeudaría a los funcionarios municipales. Al respecto, el Sr. Presidente señala que no ha tenido la oportunidad de conversar respecto a ese tema todavía.

En otra materia, el Concejal Sr. Roberto Oyarce plantea su inquietud respecto a los vecinos de El Rosal que no están conectados al Alcantarillado y solicita realizar una reunión para analizar esa materia y a su vez, señala que en Las Vertientes se realizará una reunión el día 9 de Octubre próximo, en la cual comprometió la asistencia del Alcalde.

El Sr. Presidente le señala que asistirá a dicha reunión, ya que ahora la situación la tiene mas clara.

El Concejal Sr. Marcelo Ruiz, plantea su inquietud respecto a que en PASO EL SOLDADO hay un Puente en mal estado. Al respecto, el Sr. Presidente le señala que falta terminar dicho Puente, pero que esta bueno y que sólo falta terminarlo, lo que se realizará una vez que se disponga de recursos económicos.

En otra materia, el Concejal Sr. Marcelo Ruiz señala que vecinos del camino a la Villa Padre Hurtado están solicitando agua para regar el camino. Al respecto el Sr. Presidente le señala que el Municipio no puede intervenir, ya que existe una Empresa trabajando en la pavimentación de ese camino.

A continuación, el Concejal Sr. Marcelo Ruiz felicita al Sr. Presidente por las brillantes actividades de Fiestas Patrias y que lo mas importante es que no hubieron problemas ni accidentes, que todo resultó con plena normalidad.

El Concejal Sr. Alejandro Bastías plantea su inquietud respecto a que un vecino de Recinto requirió la Ambulancia y que se le contestó que andaba buscando a un fallecido. Al respecto, el Sr. Presidente le señala que la Ambulancia no se ocupa para trasportar fallecidos y es posible que hubiese estado trasladando a un médico para constatar un fallecimiento y que solicitará los antecedentes respectivos.

A continuación, el Concejal Sr. Alejandro Bastías señala que le hará entrega de un informe del excesivo consumo de agua potable en la Escuela de Recinto.

Respecto al incendio en Las Trancas donde falleció una persona calcinada, el Concejal Sr. Alejandro Bastías hace llegar al Sr. Alcalde los agradecimientos de la familia por el apoyo y ayuda que recibieron del Municipio.

El Concejal Sr. José Torres hace presente que comparte lo expresado por el Concejal Sr. Ruiz en cuanto a que las actividades de Fiestas Patrias todo resulto muy bien, salvo el recorrido de inauguración de las Ramadas, que se termina muy tarde.

En otra materia, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud respecto al Programa de Trabajos de Mejoramiento de los Caminos Rurales. Al respecto el Sr. Presidente señala que se está trabajando en la reparación y mejoramiento de dichos caminos de acuerdo a lo planificado y programado.

A continuación, el Concejal Sr. José Torres manifiesta que vio publicado en el Diario La Discusión que una selección Femenina de NINHUE va a un Campeonato Nacional de Fútbol Escolar 2011, lo que le produjo una sensación de sana envidia y que reitera unavez más que aquí en Pinto, se fomente más al deporte en la base, en los jóvenes, porque cree que es factible crear el Departamento del Deporte, con a lo menos 2 personas. Al respecto, el Sr. Presidente le señala que comparte su inquietud y que se podría ver ahora cuando se estudie el Presupuesto Municipal año 2012.

A continuación, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud respecto a que están pendientes las reuniones que se realizarán sobre el Plan Seccional y de la Ordenanza Municipal. Al respecto, el Sr. Presidente señala que se realizarán después del 6 de Octubre próximo.

En otra materia, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud respecto a la licitación de los Buses Panda. Al respecto, el Sr. Presidente señala que se realiza directamente a través de la SEREMI de Educación y que también se paga en Concepción.

A continuación, el Concejal Sr. José Torres plantea su inquietud respecto a una carta del Sr. Conrado Díaz que cree que todos la recibieron, sobre la instalación de antenas, en la cual plantea su preocupación e inquietud. Al respecto, el Concejal Sr. José Torres, señala que en su opinión se debiera dar una explicación.

En relación a esta materia, el Sr. Presidente señala que el Municipio no tiene responsabilidad e ingerencia alguna, ya que no se requiere que el Municipio atorgue permiso municipal.

El Concejal Sr. Manuel Guzmán, señala que ya se trataron temas que deseaba plantear como el próximo Aniversario de Pinto, Fiestas Patrias y el PADEM, en que hay una comunidad, como la de El Rodeo que está preocupada por su Escuela y por otra parte le queda la tranquilidad que el Alcalde agotaría todas las instancias para no cerrar la Escuela.

A continuación, el Concejal Sr. Manuel Guzmán plantea que los vecinos de la calle Vicuña Mackenna le consultaron, si en dicha calle se plantarían árboles ornamentales, a lo cual el Sr. Presidente le señala que en dicha calle se plantarán árboles ornamentales.

Finalmente, el Concejal Sr. Manuel Guzmán plantea que al parecer jóvenes que acuden en la noche a la Plaza de Armas, han causado daños en los automáticos y como consecuencia hay apagones, por lo que sugiere estudiar la forma de solucionar dicho problema por un tema de seguridad.

No habiendo más que tratar se cierra la Sesión a las 11:10 horas.

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario del Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

**FIRMAN APROBACION ACTA SESION ORDINARIA N° 027/2011**  
**SRES. CONCEJALES**

SR. JOSE TORRES UMAÑA

\_\_\_\_\_

SR. MANUEL GUZMAN AEDO

\_\_\_\_\_

SR. MARCELO RUIZ RODRIGUEZ

\_\_\_\_\_

SR. ALEJANDRO BASTIAS GUTIERREZ

\_\_\_\_\_

SR. JUAN C. JIMENEZ VILLAGRAN

\_\_\_\_\_

SR. ROBERTO OYARCE GALLEGOS

\_\_\_\_\_

**MANUEL FDO. CHAVEZ GUIÑEZ**  
**Presidente**  
**Concejo Municipal**

**MARIO OSORIO MERINO**  
**Secretario Concejo Municipal**  
**Ministro de Fé**

MFCHG/MOM/tta.

**DISTRIBUCION:**

- Sr. Presidente Concejo Municipal
- Sres. Concejales (6)
- Sr. Secretario Municipal